

# **ATTENTION**

Arkansas Surgical Hospital complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Arkansas Surgical Hospital does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Arkansas Surgical Hospital:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, please contact Ann Teske at (501)-748-8157 (501-454-2478 after hours/no answer)

If you believe that Arkansas Surgical Hospital has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

Ann Teske, Director Quality Services  
5201 Northshore Drive  
North Little Rock, AR 72118  
Phone: (501)- 748-8157  
Fax: (501)- 748-8159  
Email: [ateske@arksurgicalhospital.com](mailto:ateske@arksurgicalhospital.com)

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Ann Teske, is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

**(Spanish)** ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-501-454-2478.

**(Vietnamese)** CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-501-454-2478.

**(Marshallese)** LALE: Ñe kwōj kōnono Kajin Majōl, kwomaroñ bōk jermal in jipañ ilo kajin ñe aṃ ejjeļok wōñāñ. Kaalok 1-501-454-2478.

**(Chinese)** 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電1-501-454-2478。

**(Laotian)** ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ຈື່ງສ 1-501-454-2478.

**(Tagalog)** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-501-454-2478.

**(Tagalog)** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-501-454-2478.

**(Arabic)** مقرر ل صتا. ناجملاب لك رفاوتة يوغلاا قدعاسملا تامدخ نإف، ةغللا ركذا شذحتت ذك اذ: ةطو حلم 1-501-454-2478-1. مكيلاو م صلا فتاه.

**(German)** ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-501-454-2478.

**(French)** ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-501-454-2478.

**(Hmong)** LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-501-454-2478.

**(Korean)** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-501-454-2478. 번으로 전화해 주십시오.

**(Portuguese)** ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-501-454-2478.

**(Japanese)** 注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-501-454-2478.まで、お電話にてご連絡ください。

**(Hindi)** ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-501-454-2478. पर कॉल करें।

**(Gujarati)** સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-501-454-2478.